## 探索之旅 3

## Journey of Exploring 3



## 耶稣是谁? Who is Jesus?

- 分享看法:一般人认为耶稣是谁?
   Sharing: What are some general ideas about Jesus?
- 耶稣是「人子」,是人
   He is the 'Son of Man'--- Man
  - 2.1 有人的所有性质,包括肉体的限制He has all the characteristics of men, including physical limitations.

道成了肉身,住在我们中间,充充满满的有恩典有真理。 The Word became flesh and dwelt among us, full of grace and truth. (约翰福音 John 1:14)

- 2.2 为什么要成为人? Why Jesus became man?
  - ◆ 人子来,不是要受人的服事,乃是要服事人,并且要 舍命,作多人的赎价。 (马太福音 20:28)
     The Son of Man came not to be served but to serve, and to give his life as a ransom for many." (Matthew 20:28)
  - ◆ 儿女既同有血肉之体,他也照样亲自成了血肉之体, 特要借着死败坏那掌死权的,就是魔鬼。
     Since therefore the children share in flesh and blood, he himself likewise partook of the same things, that through death he might destroy the one who has the power of death, that is, the devil. (希伯来书 Hebrews 2: 14)

- 因我们的大祭司并非不能体恤我们的软弱。他也曾凡 事受过试探,与我们一样,只是他没有犯罪。
   For we do not have a high priest who is unable to sympathize with our weaknesses, but one who in every respect has been tempted as we are, yet without sin. (希 伯来书 Hebrews 4:15)
- 3 耶稣是「神的儿子」,是神 He is the 'Son of God'--- God
  - 3.1 与神相同的本质:自有永有、全知全能、慈爱公义、信实 良善等
     He has the very nature of God: Eternal all knowing and

He has the very nature of God: Eternal, all knowing and powerful, loving and righteous, faithful and kind.

他是神荣耀所发的光辉,是神本体的真像 He is the radiance of the glory of God and the exact imprint of his nature (希伯来书 Hebrews 1:3)

- 3.2 是旧约所预言的基督:是弥赛亚(受膏者)、君王、大卫的子孙和救主。
  He is the Christ that was mentioned in the Old Testament: Messiah (the anointed one), king, Son of David and Saviour.
- 4 「耶稣是神」的宣告 The proclamation of 'Jesus is God'
  - 4.1 天使对马利亚的宣告 Angel proclaimed to Mary 天使回答说:「圣灵要临到你身上,至高者的能力要荫庇 你,因此所要生的圣者必称为神的儿子」

The angel answered her, "The Holy Spirit will come upon you, and the power of the Most High will overshadow you; therefore the child to be born will be called holy--the Son of God. (路加福音 Luke 1:35)

- 4.2 耶稣自己的宣告 Jesus proclaimed himself
  - 4.2.1 说「我是」的那一位 The One who said 'I AM' (约翰福音 John 8: 24, 58)
  - 4.2.2 有赦罪权柄的神 With power to forgive sins (马可福音 Mark 2:10)
  - 4.2.3 接受门徒彼得对他的宣认Accept disciple acknowledgement as Son of God (马太福音 Matthew 16:16,17)
- 5 什么是「信耶稣」? What is 'believing in Jesus'?

凡接待他的,就是信他名的人,他就赐他们权柄,作神的儿女。 To all who did receive him, who believed in his name, he gave the right to become children of God (约翰福音 John 1:12)